



Comité de Coopération avec le Laos

2016

Rapport d'activités

Rapport financier

Rapport des Amis Lorrains du Laos



AU LAOS : BP 4791, Vientiane, Tél. : +856 21 25 40 39, Fax : +856 21 21 69 25, E.mail : vientiane@ccl-laos.org

A PARIS : 10-12 rue Rosenwald 75015 PARIS, Tél. : 33 (0)1 44 85 74 60, E.mail : paris@ccl-laos.org –

Site INTERNET : www.ccl-laos.org

AMIS LORRAINS DU LAOS : 17, rue des Myrtilles 88200 St Nabord Tél. : 33 (0)6 22 22 08 93,

E.mail : etienne.gehin@orange.fr - Site INTERNET: www.amislorrainsdulaos.org

I	Rapport d'activités	3
A.	Le mot du président.....	3
B.	Quelques données sur le Laos en 2016	5
C.	La carte des programmes et projets du CCL au Laos en 2016.....	10
D.	Programme Oudomxay	11
E.	Projet : « Appuyer la résilience des communautés montagnardes du nord Laos au changement climatique »	14
F.	Projet : « Appuyer la sécurité alimentaire et nutritionnelle des communautés montagnardes, en particulier les femmes et les enfants, dans les provinces de Phongsaly et de Luang Namtha »	16
G.	Projet : « Renforcer le rôle et les compétences des paysans dans l'agriculture commerciale »	18
H.	Projet : « Appui aux écoles primaires de la plaine de Vientiane et dans le district de Gnot Ou	20
I.	Le bureau du CCL à Vientiane	21
J.	Activités du bureau de Paris et du Conseil d'administration	24
K.	Communication : Site Web et Conférences	25
II	Rapport financier.....	27
A.	Bilan - Actif 2016.....	28
B.	Bilan - Passif 2016.....	29
C.	Compte de résultat 2016	30
D.	Commentaires	31
III	Rapport des Amis Lorrains du Laos	37
A.	Les principales activités au Laos	38
B.	Suivi du programme en cours	38
C.	Réponses aux appels à projet.....	39
D.	Les partenaires	39
E.	Les manifestations de 2016	40
F.	La mission hydraulique d'Aout	41
G.	La mission matrones d'Août.....	41
IV	Remerciements.....	42
V	Liste des abréviations et sigles.....	43

I RAPPORT D'ACTIVITES

A.



LE MOT DU PRESIDENT

L'Assemblée Générale de cette année marque la fin d'un cycle de 4 ans initié en 2013 par la constitution d'une équipe largement nouvelle :

Composée de membres du CA mais aussi d'adhérents sans fonctions électives, cette équipe parisienne a œuvré activement pendant ces 4 ans à l'animation de notre association tandis que les équipes dirigées par Manivone Vorachak et Inthoulath Sayyaphol au Laos oeuvraient à la bonne marche de l'association. Qu'il me soit donc permis de remercier ici François Jullien, Sylvain Sturel, Phoulivan Phoumavong, Virun Boupha, Marc Mouscadet, Anne Vassault, Christian Taillard, Véronique Azria, rejoints en 2015 par Jean Bernard Véron et Jean Pierre Katz. Et à titre personnel, je tiens à remercier tout particulièrement mon complice Benoît de Cauwer pour le formidable travail qu'il a effectué en liaison avec Véronique Aria et les équipes de Vientiane sur la gestion financière.

Ces 4 années ont été riches en enseignements et je voudrais en retenir quatre :

1. Nous nous sommes inscrits dans la stratégie décidée en 2008 d'aller vers la plus grande autonomie du bureau du CCL à Vientiane. A l'usage, cette stratégie rencontre une difficulté structurelle due à la dissociation entre les obligations réglementaires en termes de comptabilité et de gestion financière notamment qui relèvent du droit français, et la réalité de l'activité du CCL qui se déroule au Laos dans un contexte juridique, économique et organisationnel peu compatible avec ces obligations. Cela conduit à mettre en place des processus de gestion extrêmement lourds et contraint le bureau de Vientiane à assumer des charges peu productives et très chronophages.
2. Il est important que Paris maintienne et développe son investissement culturel notamment marqué par le cycle de conférences que nous menons avec l'INALCO. Paris peut ainsi développer ses relations et ses activités en liaison avec le monde de la recherche et le monde universitaire. Nous appuyons ainsi le travail de nos experts sur le terrain par une bonne notoriété dans ces mondes, comme l'illustrent bien la récente visite de Marc Dufumier au Laos ou nos collaborations avec AgroParistech.
3. Notre structure financière est très fragile. Nous ne disposons pas de fonds propres et notre principale source de financement interne reste la part qui nous est dévolue par les bailleurs de fonds à l'occasion du financement des projets. En conséquence, le décalage de quelques mois d'un début de projet peut être à l'origine de mauvais résultats et c'est ce qui s'est passé en 2016. Nous, tous ensemble, devons donc porter une grande attention d'une part à maintenir en permanence un « stock » de projets vivants et d'autre part à veiller à leur rentabilité à l'occasion des négociations d'avant-projet avec les bailleurs de fonds. Parallèlement, la diversification de nos financements reste un objectif majeur.
4. Le Laos change, et change vite. Le pays reste certes à dominante largement rurale et notre activité de développement agricole sera encore longtemps bien utile. Mais le phénomène d'urbanisation et ses connotations, exode rural, développement des inégalités et acculturation ne peuvent pas être ignorés. Il y a peut-être là un champ d'action nouveau pour le CCL.

Une nouvelle équipe va donc désormais intervenir et je lui souhaite de rencontrer la plus grande réussite dans son action, mais aussi d'y prendre autant de plaisir que j'en ai personnellement eu pendant ces 4 ans.

B. QUELQUES DONNEES SUR LE LAOS EN 2016

B.1 CHRONOLOGIE

Mars 2016 : Les élections législatives laotiennes ont eu lieu le 20 mars 2016. Le Laos a tenu sa sixième élection législative depuis la création de l'Assemblée Nationale en 1991. Ces élections étaient couplées avec le renouvellement des membres des conseils populaires provinciaux.

Les 149 sièges de l'Assemblée Nationale à pourvoir (au lieu de 132 aux dernières élections de 2011) étaient répartis entre 18 circonscriptions, chacune comportant entre 3 et 14 sièges. Les candidats devaient obtenir le soutien d'une collectivité locale ou d'une organisation de masse pour concourir selon un scrutin uninominal majoritaire à un tour.

Le parti révolutionnaire populaire lao a remporté 144 sièges tandis 5 sièges sont tenus pas des parlementaires indépendants.

Avril 2016 : Des sépultures de 2.500 ans retrouvées dans la Plaine des Jarres. Des chercheurs de l'Université nationale australienne (ANU) viennent d'exhumer des sépultures datées de 2500 ans dans la mythique Plaine des Jarres au Laos.

Cet ensemble de champs d'urnes de l'Age du Fer se trouve dans la province montagneuse du Xieng Khouang, à 250 km au nord-est de Vientiane, la capitale. Considéré comme un des gisements archéologiques majeurs de l'Asie du Sud-Est, ce site n'avait pu être véritablement étudié jusqu'à récemment en raison des nombreux conflits qui ont sévi dans la région.

Un premier inventaire des champs d'urnes effectué sous l'égide de l'Unesco avait permis de localiser 52 sites en 2005 (*lire Sciences et Avenir n°706*). Aujourd'hui, 90 sites sont désormais répertoriés dans le cadre du projet archéologique australien dirigé par Douglas O'Reilly, avec l'appui du Conseil Australien de la Recherche, l'université de Monash (Australie) et le ministère de l'Information, de la Culture et du Tourisme laotien.

Avril 2016 : Le Laos a renouvelé son équipe dirigeante. L'Assemblée nationale laotienne a nommé au poste de président Bounnhanh Vorachit, dirigeant du Parti communiste depuis janvier dernier. Le ministre des Affaires étrangères, Thoungloun Sisoulith, devient Premier Ministre du nouveau gouvernement.



Figure 1 : Le président Bounnhanh Vorachit

Originaire de la province de Savannakhet, dans le sud du pays, il fait des études d'économie politique au Viêt Nam, avant de rejoindre le mouvement révolutionnaire communiste en 1952. Gouverneur de sa province d'origine de 1982 à 1992, puis maire de Vientiane entre 1993 et 1996, il devient député après le 6^e congrès du Parti révolutionnaire populaire lao en 1996, puis ministre des Finances.

Lors du 7^e congrès du Parti, en mars 2001, il est nommé Premier Ministre, en remplacement de Sisavath Keobounphanh, membre historique du Parti et favorable aux « relations spéciales » avec le Viêt Nam. La nomination de Bounnhang Vorachith marque pour le pays une volonté d'ouverture, notamment avec la Chine, et une distance vis-à-

vis des relations bilatérales avec le Viêt Nam, même s'il a fait partie de 1996 à 2001 de la commission pour la coopération lao-vietnamienne.

Il devient vice-président de la République le 8 juin 2006, Bouasone Bouphhavanh le remplaçant au poste de président du Conseil. Il est réélu en juin 2011.

Mai 2016 : Le Premier Ministre émet un moratoire sur l'exportation des grumes de bois ; afin de réduire les expéditions illégales de bois illicites en dehors des frontières.

Il précise également que tous les types de bois doivent être transformés en produits finis avant leur exportation, selon les normes établies par le ministère de l'Industrie et du Commerce du pays

Septembre 2016 : Le Laos a assumé la présidence de l'ASEAN en 2016. Vientiane a accueilli les 28^e et 29^e sommets de l'ASEAN, placés sous le thème « Turning Vision into Reality for a Dynamic ASEAN Community » (Faire de la vision une réalité pour une Communauté de l'ASEAN dynamique).

Les discussions ont porté sur la résilience aux catastrophes, le maintien de la paix, de la sécurité, de la liberté maritime et aérienne. Les leaders de l'ASEAN ont exprimé leur préoccupation profonde devant les dernières évolutions de la situation régionale

Lors des sommets avec les partenaires, l'ASEAN et la Chine, le Japon, la République de Corée, l'Inde, les États-Unis, l'Australie et l'ONU sont convenus de renforcer leur coopération.

Septembre 2016 : Obama, premier président américain en visite au Laos. Après avoir assisté au G20 à Hangzhou, en Chine, Barack Obama a été accueilli au Laos lors d'une visite de 3 jours à l'occasion du sommet de l'ASEAN.

La ratification d'un traité de libre-échange avec les pays riverains du Pacifique est l'un des grands objectifs de ce dernier voyage de Barack Obama dans la région.

Premier président sortant des États-Unis à visiter cette nation de l'Asie du Sud-Est, Obama est ici confronté aux démons du passé et à la politique américaine pendant la Guerre froide. Entre 1960 et 1975, des pluies de bombes américaines ont ravagé le Laos. Près de 80 millions d'engins à sous-munitions menacent encore d'exploser, rapporte le journal américain « Chicago Tribune ».

Comme il l'avait fait à Hanoï en mai dernier, Obama a prévu de reconnaître les effets destructeurs de ces bombardements sur le développement du pays..

Les États-Unis vont allouer 90 millions de dollars (80,6 millions d'euros) sur trois ans au Laos, pour l'aider à se débarrasser des munitions qui n'ont pas explosé ou qui ont provoqué plus de 20.000 victimes depuis la fin du conflit.

Octobre 2016 : Les dauphins de l'Irrawaddy fonctionnellement éteints au Laos. La population des dauphins du Mekong, également connus sous le nom de dauphins de l'Irrawaddy, dans le bassin transfrontalier entre le sud du Laos et le nord du Cambodge, a diminué de 50% cette année selon le WWF.

Les équipes du WWF au Laos et au Cambodge ont mené une enquête qui conclut que le nombre de dauphins est passé sous le seuil critique assurant la survie de cette espèce.

Décembre 2016 : Au Laos, le 7^e art sort de l'obscurité. Dans un pays où le petit écran a supplanté le grand, le Festival du film de Luang Prabang, qui s'est tenu début décembre, est l'occasion pour les laotiens de découvrir le cinéma de la région.



Figure 2 : Un camion forestier dans la province d'Attapeu, en mai 2015



Figure 3 : Le président américain Barack Obama a visité un village du Laos, le 7 septembre 2016

Pour sa septième édition, l'unique festival consacré au cinéma d'Asie du Sud-Est a diffusé trente-deux films en présence de vingt et un de leurs auteurs. Un pari osé dans une ville qui ne compte même pas une salle de cinéma !

Décembre 2016 : La construction du chemin de fer Chine-Laos démarre. Une cérémonie a eu lieu à Luang Prabang pour marquer la construction du chemin de fer qui reliera le Laos (Vientiane) et la Chine (Kunming). Le coût est estimé à 37,4 milliards de Yuan et les travaux sont prévus pour durer 5 ans. Ce projet ferroviaire Chine-Laos est en fait une partie du projet Kunming-Singapore, qui reliera Kunming à Singapour en traversant le Laos, la Thaïlande et la Malaisie.

Décembre 2016 : le nombre de touristes étrangers en visite au Laos a chuté pour la première fois en 2016 selon le département du développement du tourisme du ministère de l'information, de la culture et du tourisme du Lao.

Le Laos a enregistré une croissance annuelle moyenne des arrivées de touristes étrangers de 10,7% au cours des cinq dernières années. Mais en 2016, un peu plus de 4,23 millions de visiteurs étrangers sont venus dans le pays de l'Asie du Sud-Est, soit une baisse de 10% par rapport à 2015, a annoncé le département.

Cette baisse de la fréquentation des touristes se constate dans les autres pays de l'ASEAN.

Les visiteurs de la Thaïlande et du Vietnam, principales sources de visiteurs étrangers au Laos, ont considérablement diminué de plus de 400.000 et 100.000 personnes respectivement.

B.2 EVOLUTION ECONOMIQUE

- La croissance du PIB réel est passée de 7,5% en 2015 à 7% en 2016.
- L'activité domestique a ralenti suite à un environnement extérieur moins favorable et la croissance du crédit a également été modérée à partir d'un niveau élevé.
- L'inflation est resté faible et stable à environ 2% à la fin de 2016, aidée par un renforcement du taux de change Kip.
- Le déficit du compte courant reste élevé à 17% du PIB en 2016, mais s'est réduit de 20% du PIB par rapport à 2014.
- Les réserves internationales brutes, à 2 mois des importations potentielles de biens et de services (998,6 millions de dollars, septembre 2016) restent faibles selon les normes des pays partenaires.
- La dette publique (à l'exclusion des arriérés) est estimée à 68% du PIB en termes nominaux (56% du PIB en valeur actuelle) à la fin de 2016, niveau qui augmente le risque de détresse des dettes de moyen à élevé.

B.3 LE LAOS EN CHIFFRES

Item	Année référence	Données
Superficie		236.800 Km ²
Nombre de provinces		17 (+Vientiane)
Nombre d'habitants	2016	7.163.000
Taux de croissance de la population (an)	2015-2016	0,84%
Densité de population	2016	30 habitants/Km ²
Taux de natalité	2015	28 pour mille
Taux de mortalité	2015	8,20 pour mille
Nombre de groupes ethniques	-	49 (officiel)
Mortalité infantile (moins de 5 ans)	2015	66,7 pour 1 000
Espérance de vie à la naissance	2015	66,50 ans
Taux d'alphabétisme hommes 15 24 ans	2014	90,2%
Taux d'alphabétisme femmes 15 24 ans	2014	87,3%
Taux de croissance du PIB	2016	6,94%
PIB (milliards d'US\$)	2016	19,25
Produit intérieur brut (PIB) par habitant	2016	2.687 \$US
Inflation	2016	2%
Taux de change (1US\$, mai 2017)	2017	8.085 Kip/US\$
Nombre de touristes	2016	4.230.000
PIB/ Valeur ajoutée agricole	2015	27,4 %
PIB/ Valeur ajoutée industriel	2015	30,9 %
PIB/ Valeur ajoutée services	2015	41,7 %
Indice de Développement Humain (IDH)	2015	0,579 (140 sur 190)

B.4 PERSPECTIVES

a) Perspectives (selon le FMI)

Comme la croissance continuera de se modérer à court terme, l'inflation devrait rester à un seul chiffre.

Le déficit du compte courant devrait s'élargir à environ 19% du PIB en 2017 en raison de l'exécution de grands projets d'infrastructure avec des investissements directs étrangers.

Les réserves devraient rester à environ 2 mois d'importations.

En ce qui concerne les tendances actuelles sans la reprise de l'assainissement budgétaire, le déficit budgétaire devrait rester d'environ 5% et la dette publique pourrait atteindre environ 70% du PIB.

L'économie est également exposée à des chocs extérieurs, notamment un nouveau ralentissement de la croissance régionale et une détérioration des entrées de termes et des flux de capitaux. Les risques financiers pourraient également présenter un risque pour la stabilité macroéconomique, en particulier la dette croissante en devises financée par les emprunts étrangers et l'existence de déséquilibres monétaires de bilan dans le secteur privé non bancaire.

b) Évaluation du Conseil d'administration du FMI

Les directeurs exécutifs ont félicité les autorités pour leur forte performance macroéconomique et leurs progrès en matière de réduction de la pauvreté malgré les défis économiques. Les administrateurs ont noté, cependant, qu'il existe des vulnérabilités importantes dans les secteurs extérieurs, fiscaux et financiers, et que les risques pour les perspectives pourraient se concrétiser par un ralentissement de la croissance régionale, un resserrement des conditions monétaires mondiales et une volatilité des flux de capitaux.

Les administrateurs ont estimé que la consolidation budgétaire favorable à la croissance, basée sur la réduction de la dette publique à 55% du PIB au cours des 5 prochaines années, réduirait les risques et contribuerait à renforcer le poste extérieur.

Les administrateurs ont noté que le taux de change reste surévalué et que les réserves internationales sont faibles à des fins de précaution, en particulier dans le contexte d'un déficit courant important, bien qu'elles aient également noté que, dans le passé, le compte courant a été largement financé par des investissements étrangers directs.

Les administrateurs ont noté l'augmentation des prêts improductifs (NPL) et la sous-capitalisation des banques publiques..

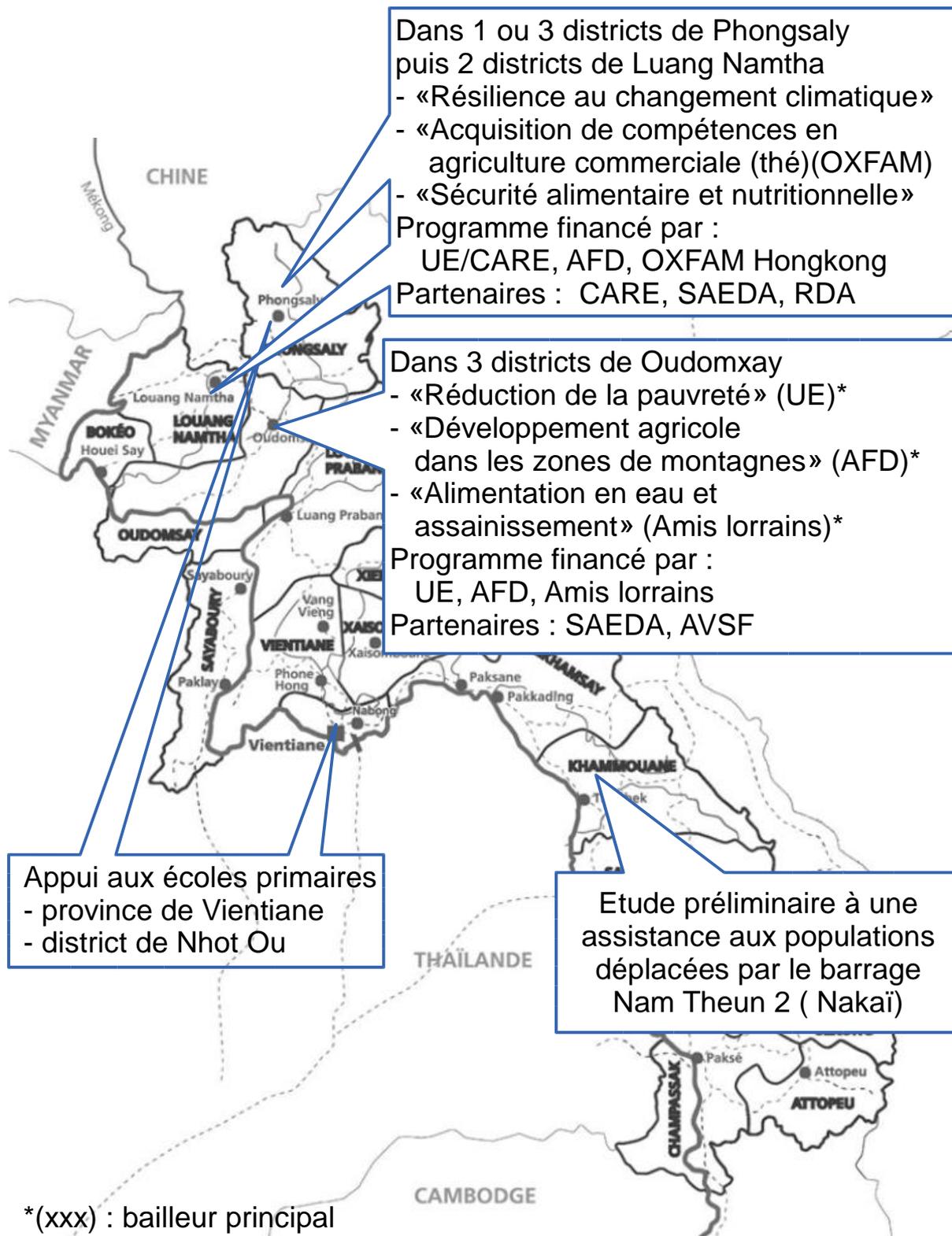
Les administrateurs se sont félicités des progrès réalisés en matière d'ouverture des produits et du marché du travail et des gains dans la réduction de la pauvreté.

Les administrateurs se sont félicités de l'intérêt des autorités à améliorer la qualité et la publication des données économiques et financières, avec l'assistance technique du Fonds et d'autres partenaires de développement au besoin.

Indicateurs de croissance	2016	2017	2018
PIB (1.000 milliards USD)	13,79	14,97	16,28
PIB (croissance annuelle en %, prix constant)	6,94	6,79	6,74
PIB par habitant (USD)	1.925	2.051	2.189
Endettement de l'État (en % du PIB)	67,32	71,62	75,00
Taux d'inflation (%)	2,0	2,3	2,7

Source : FMI - World Economic Outlook Database, estimations

C. LA CARTE DES PROGRAMMES ET PROJETS DU CCL AU LAOS EN 2016



Les projets du CCL en 2016

D. PROGRAMME OUDOMXAY

D.1 FICHE PROGRAMME OUDOMXAY (2013-2017)

Projets	<p>Plusieurs projets composent ce programme</p> <ul style="list-style-type: none"> - -Projet de Réduction de la pauvreté à Oudomxay ; suite et renforcement du WCCDP (UE principal bailleur) - Appui au développement agricole dans les zones de montagne des districts de Nga, La et Namor (AFD principal bailleur) - Alimentation en eau et assainissement (ALL principal bailleur)
Zone d'action	- 57 villages dans 3 districts de La, Namor et Nga, Province d'Oudomxay
Durée du programme	Juin 2013-décembre 2017 (54 mois)
Budget et financement	<p>Budget total 1 850 000€ dont</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 000 000 € de l'Union Européenne et co-financements de SDC (coopération Suisse), Action de Carême, - Amis Lorrains du Laos (ALL) ; - Fondation Ensemble/AVSF - 450 000 € de AFD (Agence Française de Développement) pour la période 2015-2017
Bénéficiaires	<ul style="list-style-type: none"> - Environ 35 000 personnes des 57 villages ciblés des districts de La, Namor et Nga, de divers groupes ethniques : Khamu, Hmoung, Akkha, Taidam, Phousang, Leu - Environ 70 000 bénéficiaires indirects soit la population des 3 districts via le renforcement des capacités des agents de services publics
Partenaires	<p>Bureau provincial de l'Agriculture et des Forêts (PAFO), services de l'agriculture, de l'environnement, de la santé, de l'éducation et de l'Union des femmes lao des districts</p> <p>AVSF (Agronomes et Vétérinaires Sans Frontières)</p> <p>SAEDA (Sustainable agriculture and environmental Development Association) : association laotienne</p>
Objectifs	<p>Objectif principal : diminuer la pauvreté dans les montagnes d'Oudomxay par une action collective des communautés, des autorités locales et des acteurs non étatiques</p> <p>Objectifs spécifiques :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Améliorer la sécurité alimentaire, les revenus et la santé des villages les plus pauvres des districts de Nga, Namor et Nga 2. Renforcer les capacités locales des villageois, des autorités locales et des acteurs non étatiques pour un développement respectueux de l'environnement, du genre et des populations locales.
Principales activités	<ul style="list-style-type: none"> - <u>Développement agricole</u> : irrigation, agriculture de montagne, élevage, diversification ; appui aux OPs, gestion des ressources naturelles - <u>Santé communautaire</u> : adduction d'eau et latrines, agents de santé communautaires, nutrition - <u>Renforcement des capacités</u> des communautés, des équipes de projets et gouvernementales

D.2 FAITS MARQUANTS EN 2016

La bonne dynamique de groupe instaurée dans l'équipe du CCL Oudomxay depuis début 2015 s'est maintenue en 2016. Cette dynamique, renforcée par un partenariat performant avec les équipes de district, a contribué en grande partie à l'atteinte des résultats du programme (la majorité des résultats attendus sont déjà atteints). Ces derniers ont été mis en valeur par l'évaluation externe menée fin 2015 et dont le rapport a été livré début 2016.

Conformément aux recommandations apportées par l'équipe d'évaluateurs, le CCL a apporté quelques modifications au plan d'action du projet : réorientation d'activités pour une certaine catégorie de villages, corrections de quelques indicateurs de suivi, recrutement d'un traducteur en langue Akha, etc...

Le comité de pilotage siégeant en février 2016 et regroupant les autorités locales, représentants de communautés, partenaires institutionnels et partenaires techniques, a confirmé la satisfaction générale concernant notre projet et la confiance accordée localement au CCL.

L'année 2016 a été marquée par l'arrivée de Vincent COUDERC au mois de mai, responsable du suivi-évaluation. Vincent est ingénieur agronome diplômé de Supagro Montpellier, il a travaillé pendant deux ans en tant qu'ingénieur d'études à l'INRA avant de rejoindre le CCL. Son poste est financé par l'AFD en partenariat avec France Volontaires jusqu'en décembre 2017. David LETY a assuré l'interim du programme Oudomxay lors du congé maternité d'Elisa FILY.

L'équipe du CCL a eu l'honneur d'accueillir une nouvelle fois deux membres de **la délégation Européenne au Laos** pour une visite terrain, délégation représentée par M. Inpone SENEKHAMTY et M. Nacho OLIVER-CRUZ. Cette visite de deux jours réalisée au mois d'octobre leur a permis de constater les avancées des activités auprès des communautés bénéficiaires tout comme l'implication de nos partenaires locaux.

Cinq membres des **Amis Lorrains du Laos** dont M. Etienne GEHIN son président, ont réalisé une mission de suivi des activités santé et hygiène du projet. Cette mission de 10 jours leur a permis de s'entretenir auprès des bénéficiaires de 8 villages et de s'entretenir avec les autorités locales. Dans le cadre du partenariat CCL-ALL, 4 étudiants français de la **faculté de médecine de Bobigny** ont participé à la construction de bornes fontaines et à l'extension du réseau d'eau dans le village de Pakkor dans le district de La.

Des responsables nationaux du projet **Nam Theun 2**, soucieux de mieux comprendre le travail mené par le CCL sur le terrain, ont été accueillis par l'équipe du CCL pour une visite de deux jours dans 7 villages bénéficiaires.

Une équipe de trois chercheurs du **CNRS** a également été accueillie pendant une dizaine de jours par l'équipe du CCL à Oudomxay. Leur mission s'inscrivait dans le cadre d'un projet de recherche sur l'évolution à long terme de la forêt et son interaction avec les paysans, sur la base d'une comparaison d'un terrain au Laos et d'un à Madagascar. Cette première étude pourrait servir de base au montage d'un projet de recherche plus important.

Matthieu ARNAUDET de **France Volontaires** a réalisé une mission de suivi de la mission de Vincent d'une durée de quatre jours et a l'occasion de visiter les activités menées par le CCL sur le terrain.

Enfin, des missions d'appui ont été réalisées par nos partenaires techniques. Deux missions d'appui aux activités marketing et deux missions d'appui élevage ont été réalisés par des experts d'**AVSF** Cambodge, respectivement M. Sophoan MIN, et M. Kimlieng LY. Des missions d'appui et de suivi concernant les volets pesticides, SRS et maraichage biologique ont également été effectuées par M. Bounlap PATHILATH et M. Chaikéo BOUNPHENGPHANH de **SAEDA**, conformément à notre plan d'action.

D.3 QUELQUES RESULTATS CHIFFRES (SOURCE RAPPORT ACTIVITES UE JUIN 2016)

- 25 villages ont bénéficié de réhabilitation ou de constructions d'adduction d'eau, 316 foyers ont été équipés de latrines,
- Des systèmes d'irrigation ont été créés ou réhabilités, améliorant l'accès à l'eau sur 200 Ha, pour 280 foyers bénéficiaires,
- 26 plans de gestion des ressources naturelles et 20 zones de protection pour la reproduction des poissons ont été créés,
- Plus de 800 000 plants de cardamome distribués pour plus de 3 500 bénéficiaires, dans 37 villages,
- Plus de 2 800 participants aux formations sensibilisation à l'hygiène, santé et assainissement, et environ 2 500 participants aux campagnes de prévention de pesticides,
- Environ 3800 participants issus des 57 villages couverts par le projet ont bénéficié des sessions de formation en nutrition (approche LANN), dont 48% de femmes.

D.4 BAILLEURS ET PARTENAIRES

a) Bailleurs :

- Union Européenne
- Agence Française de Développement
- Amis Lorrains du Laos

b) Partenaires :

- Communautés villageoises
- Département de l'Environnement et des Ressources Naturelles ?
- Département de l'Agriculture et des Forêts
- SAEDA
- AVSF
- Amis Lorrains du Laos



E. PROJET : « APPUYER LA RESILIENCE DES COMMUNAUTES MONTAGNARDES DU NORD LAOS AU CHANGEMENT CLIMATIQUE »

E.1 FICHE PROJET

Intitulé du projet	Renforcer la résilience des communautés rurales du Nord Laos face aux impacts du changement climatique. (NU-PCR)
Zone d'action du projet	10 villages du district de Gnot Ou dans la province de Phongsaly.
Résultats attendus du projet	<ul style="list-style-type: none"> - Améliorer/ renforcer les capacités des acteurs étatiques et non étatiques locaux à évaluer, planifier et mettre en œuvre des stratégies adéquates d'adaptation au changement climatique - Améliorer la résilience des communautés à travers la mise en œuvre d'interventions d'adaptation au changement climatique en particulier au profit des populations les plus vulnérables. - Renforcer les connaissances / savoirs sur les impacts du changement climatique dans le Nord Laos afin de mettre en place des politiques adaptées et cohérentes.
Population concernée	Environ 1500 familles issues des communautés Yao et Kheu du district de Gnot Ou dans la province de Phongsaly.
Budget	700 000 Euros
Date du projet	Mars 2014 – Février 2018 (4 ans)
Personnel prévu sur le projet	CCL : 9 personnes (8 Lao & 1 expatrié à mi-temps) + personnel technique du district (bureau de l'agriculture et des forêts et bureau de l'environnement).

E.2 FAITS MARQUANTS EN 2016

En 2016, le projet NU-PCR a continué son appui aux familles paysannes dans les dix villages du district de Gnot Ou afin de développer ou renforcer les activités identifiées conjointement avec les communautés. Une analyse de la vulnérabilité et de la capacité d'adaptation au changement climatique combinée à une étude socio-économique, réalisées lors de la première année du projet, avaient permis d'identifier, avec les communautés et les autorités locales, les stratégies à mettre en œuvre afin de soutenir les communautés dans leur action pour accroître les moyens de subsistance. Ceux-ci se concentrent sur la diversification agricole, la promotion des cultures résilientes aux aléas et variations climatiques et la protection des ressources forestières. Douze options de diversification agricole ont été sélectionnées incluant : la promotion de la cardamome sous couvert forestier, le développement des jardins potagers et fruitiers, la création de terrasses et systèmes d'irrigation et la promotion des systèmes de riziculture intensive avec production d'engrais organiques, l'appui à la culture du soja en rotation avec la culture du maïs sur les versants, l'appui à l'élevage avicole et porcin ou encore l'appui au développement de la culture du thé.

En termes d'activités génératrices de revenus, la culture du thé et de la cardamome sous couvert forestier sont parmi les cultures les plus rentables en termes de revenus mais aussi parmi les moins sensibles aux aléas climatiques se manifestant dans la région. Le projet a donc continué son appui en formant de nouvelles familles aux techniques de production et de

transformation et notamment, en favorisant les échanges entre producteurs au niveau du district.

A ce jour 360 familles ont reçu un appui matériel et technique sur la production de thé et 385 familles sur la production de cardamome. 10 familles ont démarré une activité d'élevage avicole, 116 familles ont reçu un appui pour améliorer la production porcine notamment en installant des abris porcins et en lançant des campagnes de vaccination, 274 familles ont été soutenues dans le développement de la culture du soja, 21 familles ont mis en place des jardins potagers afin de démarrer une production de légumes organiques, 40 familles pilotes ont expérimenté les systèmes d'intensification du riz dans les rizières et 1 village a reçu un appui pour améliorer son système d'irrigation et sa production sur les surfaces irriguées.

En parallèle, le projet travaille en coordination avec CARE, NAFRI (National Agriculture and Forestry Research Institute) et le département national de météorologie et hydrologie, à la mise en place d'un service de données agro-climatiques destinées aux paysans. Après avoir réalisé une analyse des sols et des zones agro-écologiques, les résultats ont été couplés avec les données climatiques et hydrologiques afin de développer les différents types de scénario envisageable pour chaque saison agricole. Avant la prochaine saison agricole, des ateliers participatifs seront mis en place avec les paysans afin de définir les actions envisageables pour limiter les impacts climatiques sur la production agricole.

E.3 PARTENAIRES TECHNIQUES ET FINANCIERS :

a) Partenaires financiers :

- Union européenne au Laos
- Oxfam Hong Kong

b) Partenaires techniques :

- CARE international
- SAEDA



F. PROJET : « APPUYER LA SECURITE ALIMENTAIRE ET NUTRITIONNELLE DES COMMUNAUTES MONTAGNARDES, EN PARTICULIER LES FEMMES ET LES ENFANTS, DANS LES PROVINCES DE PHONGSALY ET DE LUANG NAMTHA »

F.1 FICHE PROJET

Intitulé du projet	Projet de renforcement de la sécurité alimentaire et nutritionnelle des populations ethniques vulnérables de Phongsaly et Luang Namtha (SUPA/PRESAN)
Zone d'action du projet	50 villages de montagne isolés des districts de Gnot Ou, May, Samphan (Phongsaly) et de Long et Sing (Luang Namtha)
Résultats attendus du projet	<ul style="list-style-type: none"> - L'état nutritionnel et de santé des populations ethniques et particulièrement des femmes et enfants est amélioré. - Les ressources locales sont valorisées et préservées à travers des pratiques agro-écologiques, durables et productives. - Les autorités locales et les organisations de la société civile sont capables et engagées à mettre en œuvre des approches multisectorielles pour améliorer la sécurité alimentaire et nutritionnelle.
Population concernée	environ 5000 familles issues principalement des minorités ethniques sino-tibétaines (Yao, Ho, Akha) et austro-asiatiques (Khmu).
Budget total du projet	1 120 290 Euros
Dates du projet	Mars 2014 – Février 2018 (4 ans)
Personnel prévu sur le projet	13 personnes (11 lao & 2 expatriés) + personnel technique des district (bureau de l'agriculture et des forêts, bureau de la santé et bureau de l'éducation).

F.2 FAITS MARQUANTS EN 2016

Le projet est financé conjointement par l'Union Européenne et l'Agence Française de Développement (AFD). Le projet a démarré le 1^{er} février 2016, date de signature du contrat entre l'Union européenne et le consortium d'ONG initiateur du projet (CARE, CCL, SAEDA & RDA). La durée du projet est de 4 ans (février 2016 – janvier 2020). L'appui de l'AFD sur le projet, à travers le CCL, n'interviendra qu'en février 2017 pour une durée de 3 ans.

Le projet est mis en œuvre par le CCL en partenariat avec CARE International (partenaire du CCL depuis 2014), SAEDA (partenaire depuis 2013) et RDA (Rural développement Agency), association locale avec qui le CCL noue pour la première fois un partenariat. RDA est spécialisé sur la prise de conscience, l'engagement et la mobilisation des communautés aux questions d'assainissement et d'hygiène en préalable à l'installation d'infrastructures sanitaires.

Les premiers mois du projet ont été dédiés à la mise en place du Mémoire d'accord avec le gouvernement, le recrutement du nouveau personnel et la sélection des villages cibles. Cette sélection a été réalisée sur les critères suivants : vulnérabilité (inclusion des groupes ethniques et des populations les plus vulnérables), isolement, probabilité de forts taux de malnutrition, pauvreté et manque d'accès à l'eau et assainissement. 10 villages ont été ainsi sélectionnés par district.

D'autre part, les modules de formation sur la méthodologie LANN (Linking agriculture, nutrition and natural resources) ont été développés. Ces formations ont pour objectif de sensibiliser et former les familles et notamment les femmes, sur différents messages clés relatifs aux principes de la nutrition, de l'hygiène ou encore de la santé materno-infantile. L'objectif de ces

formations participatives est aussi d'identifier avec les communautés les actions et activités prioritaires à mener en ce qui concerne les activités agricoles et la gestion des ressources naturelles afin d'améliorer leur sécurité alimentaire et nutritionnelle. La formation LANN inclut des modules tels que :

- introduction au principe de la nutrition et les causes et conséquences de la malnutrition ;
- formation sur les « 1000 jours » : nutrition et soins maternels, prise en charge de l'alimentation des nouveau-nés et des nourrissons et des jeunes enfants, accès aux services de santé pendant la grossesse, partage de la charge de travail des ménages et implication des maris et des communautés pour soutenir la nutrition pendant la grossesse ;
- formation sur agriculture et nutrition : évaluation de la diversité et disponibilité alimentaire au cours de l'année et planification des actions pour améliorer cette diversité ;
- formation sur ressources naturelles et nutrition : atelier sur la disponibilité des ressources naturelles dans la communauté et planification des actions pour une gestion durable de ces ressources ;
- formation sur nutrition et assainissement.

F.3 PARTENAIRES TECHNIQUES ET FINANCIERS :

a) Partenaires financiers :

- Union européenne au Laos
- Agence Française de Développement

b) Partenaires techniques :

- CARE international
- SAEDA association
- RDA association



G. PROJET : « RENFORCER LE ROLE ET LES COMPETENCES DES PAYSANS DANS L'AGRICULTURE COMMERCIALE ».

G.1 FICHE PROJET

Projet	Empowering upland ethnic Farmers in commercial Agriculture and Responsible Investments Planning (FAIR project)
Zone d'action	20 villages de montagne du district de Gnot Ou, province de Phongsaly
Résultats attendus	<ul style="list-style-type: none"> - Les producteurs des villages de montagne ont augmenté leurs capacités organisationnelles et leurs connaissances leur permettant de mettre en place une stratégie à long terme sur la commercialisation du thé, de sécuriser leur accès aux ressources naturelles et de participer à une agriculture équitable. - Les autorités du district de Gnot Ou ont adopté des plans de gestion du foncier protégeant et sécurisant les régimes fonciers des petits producteurs - Les organisations paysannes, le secteur privé et les autorités locales sont engagés dans la régulation des produits phytosanitaires au niveau du district ; - Les organisations paysannes, le secteur privé et les autorités locales sont engagés à promouvoir et développer des lignes directrices pour une agriculture contractuelle équitable.
Population concernée	<ul style="list-style-type: none"> - Bénéficiaires directs : environ 1500 familles des communautés montagnardes du district de Gnot Ou ; - Bénéficiaires indirects : la population du district de Gnot Ou.
Budget	159 000 euros
Dates	Décembre 2016 – Novembre 2018 (2 ans)
Personnel prévu sur le projet	2 personnes + personnel technique des district (bureau de l'agriculture et des forêts, bureau de la santé et bureau de l'éducation, bureau de la planification et des investissements, bureau du commerce).

G.2 FAITS MARQUANTS EN 2016

Le CCL soutient les producteurs de thé dans le district de Gnot Ou depuis 2008. Jusqu'à ce jour, l'appui apporté a permis d'améliorer les techniques de production et de transformation du thé ainsi que d'augmenter les surfaces de plantation grâce aux développements de pépinières et l'achat de jeunes plants. Les familles paysannes ont pu accroître les quantités de thé produites mais aussi la qualité, permettant ainsi d'augmenter le prix de vente du thé.

Jusqu'à présent, le réseau de distribution fonctionne assez bien grâce aux relations intracommunautaires des paysans Ho et Yao avec des intermédiaires et négociants chinois au-delà de la frontière. Cependant, le problème principal pour les producteurs de thé reste leur manque d'informations concernant la demande et les points de vente du marché chinois. Les agriculteurs dépendent de quelques commerçants et intermédiaires pour obtenir des informations sur les prix et les exigences du marché en particulier en termes de transformation. De plus, les producteurs font face aujourd'hui à de nouvelles contraintes en termes d'exportation. Un des résultats attendus du projet est donc d'augmenter les connaissances et les compétences des producteurs sur les aspects de commercialisation tout en accroissant leurs capacités organisationnelles, notamment à travers les groupements paysans, afin d'améliorer aussi l'exportation du thé vers différents marchés.

Le deuxième résultat attendu est de sécuriser les ressources foncières et forestières, notamment les zones de thé sauvages. Le CCL, avec l'appui du projet TABI (The Agro-Biodiversity Initiative), a commencé depuis décembre 2016, avec les communautés, la cartographie des usages fonciers et des espaces forestiers afin de définir des plans de gestion durables et permettre également la reconnaissance des droits coutumiers des communautés sur la gestion du foncier et de ces espaces forestiers.

L'autre volet du projet concerne la question des investissements étrangers dans le secteur agricole dans le district de Gnot Ou. De manière générale, les IDE concernent l'allocation de terres via des concessions pour les plantations de caoutchouc et via l'agriculture contractuelle pour la production de légumes de contre-saison, bananes, thé, cardamone ou encore café. Si ces investissements peuvent permettre de créer des nouvelles sources de revenus pour les paysans, ils entraînent aussi de nouveaux problèmes sociaux et environnementaux (ex : non respect des contrats par exemple, usage massif de produits phytosanitaires, pollution des sols et des cours d'eau, etc.). En conséquence, le projet travaillera sur deux volets : améliorer la régulation de l'usage des produits phytosanitaires et promouvoir en partenariat avec les communautés, les autorités locales et le secteur privé, le développement de lignes directrices relatives aux investissements dans le domaine agricole.

G.3 PARTENAIRES TECHNIQUES ET FINANCIERS :

Oxfam Hong Kong est le principal et unique bailleur de ce projet.



H. PROJET : « APPUI AUX ECOLES PRIMAIRES DE LA PLAINE DE VIENTIANE ET DANS LE DISTRICT DE GNOT OU

Depuis l'an 2006 le CCL apporte une aide à des écoles primaires de la plaine de Vientiane et depuis 2012 dans le district de Gnot Ou .

Cette activité est suivie directement par des membres du bureau du CCL Vientiane.

H.1 FICHE PROJET

Zones d'actions du projet	District de Naxaythong (Capital de Vientiane) District de Gnot Ou (province de Phongsaly)
Objectifs généraux du projet	L'intervention auprès d'écoles primaires doit permettre aux élèves de zones rurales ou périurbaines de pouvoir suivre ce cycle d'enseignement dans de meilleures conditions sanitaires et pédagogiques.
Population concernée par le projet	- 1200 élèves de 5 écoles de 7 villages du district de Naxaythong. L'équipe pédagogique de 4 écoles, les parents d'élèves, les représentantes locales de l'Union des femmes et des communautés villageoises sont les partenaires de cette opération. - 1321 élèves de l'école secondaire à Nhotou, 28 élèves de l'école de Houaygnoum - Six enfants ont reçu des bourses dans le district de Gnot Ou
Budget total du projet	4 500 Euros pour la première phase 2006-2007 1 220 Euros pour 2008 7 400 Euros pour 2009 14 000 Euros pour 2010 10 215 Euros pour 2011 91 000 Euros pour 2012 13 000 Euros pour 2013 13 960 Euros pour 2014 12 600 Euros pour 2015 5 273 Euros pour 2016
Date de début du projet	Été 2006
Durée du projet	Programme continu
Personnel	L'équipe laotienne du CCL Vientiane en charge du suivi

H.2 PRINCIPALES ACTIONS MENEES EN 2016

Des actions ont donc eu lieu dans deux districts (Naxaythong et Gnot Ou).

Les activités principales réalisées en 2016 sont les suivantes :

- Prise en charge des frais de fonctionnement de trois écoles du district de Naxaythong durant 9 mois : l'école de Xaymoungkhoun, l'école de Houaynamyene et l'école de Songpeuy.
- Contribution à la rénovation des salles de classe, le mur et le portail de l'école maternelle dans l'école Songpeuy.



- Achat des jeux éducatifs pour l'école maternelle Songpeuy.
- Financement la scolarisation de six élèves du district de pour leur permettre d'aller étudier à l'école d'Outay (capitale du district de Gnot Ou).

H.3 PARTENAIRES ET BAILLEURS EN 2016

Ces réalisations ont été financés par des dons provenant d'associations françaises, « Compter sur Demain », « Auvergne Mékong », « Enfants des Rizières » et de personnes privées. Les villageois ont également participé bénévolement à la réalisation des travaux.



H.4 PERSPECTIVES 2017

- Continuer à prendre en charge les frais de fonctionnement de trois écoles (Xaymoungkhoun, Houaynamyene et Songpeuy).
- Continuer à soutenir l'action de parrainage pour des élèves du district de Gnot Ou.
- Continuer à contribuer à la mise en place de dortoirs pour les institutrices de l'écoles maternelle à Songpeuy.
- Identifier les besoins dans les nouveaux écoles.

I. LE BUREAU DU CCL A VIENTIANE

L'équipe du CCL à Vientiane est composée de 5 nationaux dans les domaines de la finance, l'administration, la logistique, le management et la gestion des ressources humaines.

Elle participe au suivi régulier avec les coordinateurs CCL et les conseillers techniques des projets, à la formation des employés avant leur départ sur les zones de projet et ensuite, en l'accompagnement et les appuyant sur place, etc.

Elle assure aussi le bon fonctionnement de l'association, prend contact avec les bailleurs de fonds, les ambassades, assure une bonne relation avec les autorités Lao à Vientiane et en province ainsi qu'avec les organisations internationales.

Le bureau de Vientiane représente le CCL au Laos et à l'étranger pour promouvoir l'image de l'association, des projets et des partenaires auprès des autorités, des organisations nationales et internationales, des collaborateurs et des bailleurs.

Elle suit les évolutions locales pour permettre au CCL de pouvoir identifier de nouveaux projets au Laos (appels d'offres dans les journaux locaux, contacts institutionnels, appel à projet).

Les activités du CCL ont augmenté en 2016 avec de nouveaux projets et de nouveaux partenaires. En conséquence, l'équipe du CCL s'adapte notamment à travers la redéfinition des profils de poste, des tâches administratives, financières et de coordination. Le renforcement des capacités de l'équipe est aussi une priorité pour 2017.

I.1 GESTION DES PROJETS ET DES EQUIPES, RECHERCHE DE FINANCEMENTS, SUIVI DU DIALOGUE POLITIQUE ET REPRESENTATION

a) Gestion des projets et des équipes

Le bureau de Vientiane participe à la gestion des projets en collaboration avec les coordinateurs et les conseillers technique tel que :

- Appui à la mise en place de la structure administrative du projet (règlement intérieur, formulaires, classement) ;
- Formation des services administratifs des projets sur la mise en place des procédures administratives ;
- Appui au recrutement des équipes nationales (mise à disposition de procédure et test adaptés pour chaque poste à pourvoi, liste de lieux stratégiques de recherche de candidats potentiels) ;
- Appui à la mise en place de la politique de gestion des ressources humaines du projet (contrats de travail, plan de formation, grille de salaires, évaluation annuelle).

b) Suivi du dialogue politique

Le CCL Vientiane a continué de suivre le dialogue politique en participant régulièrement aux réunions des groupes de travail sectoriels formels du ministère de l'Agriculture et des Forêts mises en place dans le cadre du processus d'efficacité de l'aide.

Anthony GUEGUEN reste toujours membre du comité directeur du groupe de travail sur les questions foncières (Land Issues Working Group (LIWG) qui compte près de 40 organisations membres et dont la fonction est de soutenir le secrétariat du LIWG dans la réalisation des missions et projets du LIWG.

I.2 RECHERCHE DE FINANCEMENTS

Le bureau et les experts du CCL ont élaboré et déposé, seul ou en collaboration avec les ONG Internationales (CARE, etc.) ou locales (SAEDA, etc.) des propositions de projet :

- Une « concept note » (mars) et une proposition (juillet) auprès de l'UE sur le thème « Civil society organisation and local authority development in Lao PDR » en partenariat avec CARE. La proposition a été rejetée.
- Une proposition en cours avec l'IRAM auprès de l'AFD à la suite de l'étude de faisabilité à Nakaï sur le thème de « Accompagnement des villages déplacés par le barrage de Nam Theun 2 ».
- Une proposition auprès de l'AFD sur le thème du « Renforcement de la Sécurité Alimentaire et Nutritionnelle des populations ethniques vulnérables de Phongsaly et Luang Namtha » déposé en avril puis novembre 2016. Proposition acceptée pour une convention en cours de signature début 2017.
- Une proposition à l'ambassade de France en mars 2016 (à l'origine du projet ASANE).

I.3 PRESTATION DE SERVICES

En mars 2016, le CCL a mis à disposition un consultant (David LETY) pour participer avec IRAM et la Faculté d'agriculture de Nabong à une étude de faisabilité sur le plateau de Nakai, cette étude a été financée par AFD.

Le CCL continue toujours à apporter aux associations « Compter sur Demain », « Électriciens Sans Frontières » des services tels que organisation des missions, gestion de la comptabilité, ou relations avec les autorités locales.

I.4 CONSTITUTION D'UNE ASSOCIATION LOCALE

a) Finalité

Depuis 2013, le CCL œuvre pour la création d'une nouvelle association locale nommée SLKA (Support Local Knowledge Association). Cette initiative s'inscrit dans une volonté du CCL de transférer les compétences acquises pendant plusieurs décennies sous le statut d'Organisation Non Gouvernementale Internationale au sein d'une association locale, active au sein de la société civile laotienne.

b) Etapes pour la constitution d'une association locale au Laos:

Etape 1: Mise en place du comité de mobilisation.

- Ce comité est composé de trois personnes, fondateurs de l'association. La composition du comité doit être soumis au MOHA¹ pour validation

Etape 2 : dépôt des statuts de l'organisation

- Une fois le comité de mobilisation approuvé par le MOHA, la deuxième étape consiste à déposer les statuts de l'association (objectifs de l'association, domaines d'intervention, membres du conseil d'administration, etc.).
- Les statuts de l'association sont également à déposer au niveau du MOHA
- Si validé, l'association reçoit une **certification d'association provisoire**.

Etape 3 : organisation première Assemblée Générale et dépôt de l'organigramme de l'association

- Une fois le certificat d'association provisoire reçu, une AG doit être organisé par l'association afin d'élire le président, le secrétaire, le trésorier de l'association. Le compte rendu de l'AG doit ensuite être déposé auprès du MOHA.

La demande d'autorisation de créer l'association fut lancée en 2013. Aujourd'hui, l'association SLKA attend toujours la validation de son enregistrement auprès du ministère des affaires intérieures. Depuis la sortie du nouveau décret en 2014, relatif à l'enregistrement et au fonctionnement des associations de la société civile lao, peu d'associations ont reçu leur certification d'association définitive ou même provisoire. À la vue de ces difficultés, de nombreuses organisations ont choisi de modifier leurs statuts afin de s'enregistrer en tant que bureaux d'études ou entreprises sociales car les procédures sont moins compliquées (mais plus coûteuses).

c) Le projet ASANE

En 2016, l'association SLKA a soumis une première proposition de projet auprès du Fonds de soutien à la société civile Lao, mécanisme de financement de l'Ambassade de France au Laos.

Ce fonds intitulé « Projets innovants de la société civile et coalitions d'acteurs » (PISCCA) a pour vocation de contribuer aux objectifs de développement de la RDP Lao et d'améliorer les conditions de vie des populations vulnérables grâce à des micro-projets mis en place par la société civile locale sur la période 2016 – 2018.

Le projet soumis et sélectionné, nommé ASANE, a pour objectif de renforcer la sécurité alimentaire et nutritionnelle des minorités Khmu dans le district de Kham, de la province de Xiengkhouang, notamment à travers l'empowerment des femmes. Le projet d'une durée de 24 mois, a démarré en Septembre 2016. Le budget total du projet est de 65 736 euros.



¹ MOHA : Minister of Home Affairs (Ministère de l'Intérieur)

I.5 ACTIONS ENVISAGEES POUR 2017

- Recherche de financements : la contribution de l'Ambassade de France sur le projet ASANE étant de 42 736 euros, l'association SLKA s'attachera à trouver les financements additionnels au cours de l'année 2017.
- Développement organisationnel de l'association de droit lao : L'autre objectif principal en 2017 consistera, à la vue du contexte socio-politique, à redéfinir les axes stratégiques d'intervention de la structure ainsi que son développement organisationnel et statutaire.

J. ACTIVITES DU BUREAU DE PARIS ET DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

J.1 LE BUREAU DE PARIS

a) Direction comptable

Véronique Azria assure 2 jours par semaine les missions essentielles à la vie de l'association que sont

- la gestion comptable et financière en relation avec la société d'expertise comptable et le commissaire aux comptes,
- la gestion administrative de l'association auprès des services publics et privés ainsi qu'auprès des bailleurs en France,
- la gestion logistique pour les membres de l'association et les activités menées à Paris.

Ces missions sont indispensables à la crédibilité du CCL auprès de l'administration française et des bailleurs qui nous financent les projets.

b) Coordination et logistique

En 2016 ; le bureau de Paris a pu bénéficier des compétences et du temps d'une personne mis à disposition de l'association par Orange dans le cadre d'un mécénat de compétences.

Le bureau de Paris a pu assurer toutes les taches de préparation des réunions du conseil d'administration et celle de l'assemblée générale ainsi que les taches d'organisation des conférences

Par ailleurs une mise à niveau des matériels et logiciels a pu être menée en 2016. Des PC neufs ont été achetés à Paris et Vientiane pour permettre l'installation des nouveaux OS comme Windows 10 et l'installation d'une version à jour du logiciel de comptabilité CIEL.

Les échanges de données comptables et les documents de gestion financière utilisent « Dropbox » en assurant ainsi une communication plus rapide et une sauvegarde partielle dans le « cloud ».

Enfin le bureau de Paris continue d'assurer la médiation avec les bailleurs parisiens lors de la remise de propositions ou la remise des rapports d'exécution.

J.2 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration réunit les administrateurs et les bénévoles de l'association en France. C'est sur elle que repose le fonctionnement de l'association.

Une des missions principales est de mettre en oeuvre le plan d'actions définis lors du séminaire stratégique de 2015 à savoir ;

- Renforcer les fonds propres du CCL ;
- Améliorer les relations entre Vientiane et Paris.

Le conseil d'administration s'est réuni 5 fois (19 janvier, 25 avril, 16 juin, 05 juillet, 09 septembre)

J.3 CAMPAGNE DE FINANCEMENT PARTICIPATIF EN 2016

Un stagiaire a été recruté pour une durée de 2 mois afin de conduire un projet de financement participatif (crowdfunding). Des bénévoles en France et au Laos ont été mobilisés pour fournir les données (interviews, vidéo) afin de faire vivre cette campagne qui s'est tenu de février à mai 2016. Elle a permis de récolter la somme de 3 600 €. Le résultat n'a pas été à la hauteur des efforts engagés et l'expérience ne sera pas renouvelée en 2017.

J.4 ACCROISSEMENT DES COMPETENCES DU BUREAU DE VIENTIANE

Le Conseil d'Administration (CA) a travaillé avec le bureau de Vientiane et le bureau de Paris sur une meilleure coordination et coopération entre les bureaux et le CA. Les difficultés viennent en partie de la faiblesse des ressources humaines du bureau de Paris qui ne peut plus jouer le rôle de médiateur entre le bureau de Vientiane et le CA. Le choix a été fait de renforcer ou d'accroître les compétences managériales du bureau de Vientiane principalement dans les missions de planification et gestion prévisionnelle des ressources financières.

L'objectif à atteindre est de rendre le bureau de Vientiane responsable de la production des documents de gestion prévisionnelle (suivi de trésorerie et planification budgétaire) dont le CA a besoin pour remplir sa mission.

Un travail est en cours depuis mi-2016 pour formaliser les procédures et les supports pour la gestion financière de l'association. Elle porte d'abord sur le suivi de trésorerie (travail entamé depuis plusieurs années), mais aussi sur le suivi et la planification budgétaire.

Pour réduire la charge du travail de gestion qui est supportée principalement par la direction financière du CCL, il est nécessaire d'optimiser les procédures et d'associer les chefs de projet et les équipes comptables locales.

Ce travail avance lentement faute de temps et de bénévoles en France et ce malgré les visites sur place de membres du conseil d'administration.

Jean Pierre Katz, membre du Conseil d'Administration a profité de son séjour au Laos pour mener une mission auprès du bureau de Vientiane afin d'apporter des pistes d'amélioration du fonctionnement coopération entre Vientiane et Paris

K. COMMUNICATION : SITE WEB ET CONFERENCES

K.1 LA RENOVATION DU SITE WEB

a) Réalisation 2016

En 2016, l'expert d'Orange a pu continuer la mise à niveau de site web qui est maintenant hébergé par Jimdo. La version anglaise a été mise en place avec la collaboration du bureau de Vientiane qui en est le webmaster.

L'outil MailChimp est de plus en plus utilisé pour envoyer les invitations aux conférences. Il devrait à terme remplacer les envois par messagerie classique.

L'outil Paypal est maintenant opérationnel et des cotisations sont maintenant perçus par ce canal.

Enfin une page facebook est maintenant ouverte.

b) Perspectives pour 2016

Il y a encore beaucoup de progrès à faire pour améliorer l'usage de ces outils

- Utilisation du sharepoint pour le sauvegarde des documents du CCL ;
- Enrichissement du contenu des sites Web ;
- Enregistrement sonore et vidéo des conférences pour une mise en ligne sur le site.

K.2 LES CONFERENCES DU CCL ET LES LETTRES TRIMESTRIELLES

Nous avons pu poursuivre un deuxième cycle de conférences entre Octobre 2016 et juin 2017 avec le soutien efficace de l'Inalco et de M. Pravongviengkham, maître de conférences à l'Inalco, en charge de la section de laotien.

L'assistance tout au long de ces conférences a été soutenue entre 30 à 100 personnes.

7 conférences ont pu être organisées

- « Histoire de la migration des peuples de langue Tai-Kadaï » par M. Pravongviengkham Khampanh, maître de conférence et Nguyen Tan Tai-Luc, enseignant
- « Nourrir les esprits, honorer le Bouddha , différences et articulation entre le bouddhisme et l'animisme » par Schlemmer Grégoire, anthropologue.
- « Du riz gluant à la pizza, les évolutions de l'alimentation au Laos en milieu urbain » par Strigler Florence, ingénieur en alimentation.
- « Bouddhisme et engagement social dans le Laos contemporain » par Eon Anne, doctorante à Paris V Descartes.
- « Populations khmou et relations interethniques au Nord-Laos » par Evrard Olivier, ethnologue
- « Orgues à bouche du Laos : pluriethnicité et diversité des patrimoines musicaux » par de Lavenère Véronique, ethnomusicologue et joueuse de Khène.
- « Renouveau du cinéma laotien » par Sourivong Kévin,

La production de lettres trimestrielles n'a pas pu être poursuivie après la parution de la lettre de février 2016 sur le site de Luang Prabang dont on fêtait l'anniversaire de son inscription par l'Unesco au patrimoine de l'humanité il y a 20 ans. Cette lettre a été rédigée par Engelmann Francis.

K.3 RETOUR D'EXPERIENCES TERRAINS

Dans le cadre des projets, des interviews de personnes bénéficiaires des résultats des projets menés dans le nord-laos ont été réalisés. Nous faisons actuellement un effort pour mettre ces documents en ligne sur le site Web du CCL.

II RAPPORT FINANCIER



A. BILAN - ACTIF 2016

Etat exprimé en euros		31/12/2016			31/12/2015
		Brut	Amort. et Dépréc.	Net	Net
ACTIF IMMOBILISE	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES				
	Frais d'établissement				
	Frais de recherche et de développement				
	Concessions brevets droits similaires				
	Fonds commercial (1)				
	Autres immobilisations incorporelles				
	Avances et acomptes				
	IMMOBILISATIONS CORPORELLES				
	Terrains				
	Constructions				
	Installations techniques, mat. et outillage indus.				
	Autres immobilisations corporelles	20 236	15 398	4 838	7 113
	Immobilisations grevées de droits				
	Immobilisations en cours				
	Avances et acomptes				
	IMMOBILISATIONS FINANCIERES (2)				
	Participations évaluées selon mise en équival.				
	Autres participations				
	Créances rattachées à des participations				
	Autres titres immobilisés				
Prêts					
Autres immobilisations financières	1 302		1 302	1 302	
	TOTAL (I)	21 539	15 398	6 140	8 416
ACTIF CIRCULANT	STOCKS ET EN-COURS				
	Matières premières, approvisionnements				
	En-cours de production de biens				
	En-cours de production de services				
	Produits intermédiaires et finis				
	Marchandises				
	Avances et Acomptes versés sur commandes				
	CREANCES (3)				
	Créances usagers et comptes rattachés				
	Autres créances	18 385		18 385	99 461
	VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT				
DISPONIBILITES	42 431		42 431	214 129	
COMPTES DE REGULARISATION	Charges constatées d'avance	838		838	896
	TOTAL (II)	61 653	-	61 653	314 486
	Frais d'émission d'emprunt à étaler (III)				
	Primes de remboursement des obligations (IV)				
	Ecart de conversion actif (V)				
	TOTAL ACTIF (I à VI)	83 192	15 398	67 793	322 902
	(1) dont droit au bail				
	(2) dont à moins d'un an				
	(3) dont à plus d'un an				
ENGAGEMENTS RECUS					
Legs nets à réaliser : -acceptés par les organes statutairement compétents -autorisés par l'organisme de tutelle					
Dons en nature restant à vendre					

B. BILAN - PASSIF 2016

		Etat exprimé en euros	31/12/2016	31/12/2015
Fonds associatifs	Fonds propres			
	Fonds associatifs sans droit de reprise			
	<i>Dont legs et donations avec contrepartie d'actifs immobilisés, subventions d'investissements affectées à des biens renouvelables</i>			
	Ecarts de réévaluation			
	Réserves			
	Report à nouveau		15 270	19 740
	Résultat de l'exercice		(25 184)	(4 471)
	Total des fonds propres		(9 914)	15 269
	Autres fonds associatifs			
	Fonds associatifs avec droit de reprise			
	- Apports			
	- Legs et donations			
	- Subventions d'investissements affectées à des biens renouvelables			
	Résultats sous contrôle de tiers financeurs			
	Droits des propriétaires			
	Ecarts de réévaluation			
	Subventions d'investissements sur biens non renouvelables			
Provisions réglementées				
	Total des autres fonds associatifs		-	-
	Total des fonds associatifs		(9 914)	15 269
Provisions	Provisions pour risques			
	Provisions pour charges			
	Total des provisions		-	-
Fonds dédiés	Sur subventions de fonctionnement			
	Sur dons manuels affectés			
	Sur legs et donations affectés			
	Total des fonds dédiés		-	-
DETTES (1)	DETTES FINANCIERES			
	Emprunts obligataires convertibles			
	Autres emprunts obligataires			
	Emprunts dettes auprès des établissements de crédit (2)			
	Emprunts et dettes financières divers			
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours			
	DETTES D'EXPLOITATION			
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés			
	Dettes fiscales et sociales		7 361	8 772
	DETTES DIVERSES			
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés			
	Autres dettes		47 369	40 223
	Produits constatés d'avance		22 977	258 637
	Total des dettes	77 707	307 632	
	Ecarts de conversion passif			
	TOTAL PASSIF	67 793	322 901	
	Résultat de l'exercice exprimé en centimes	(25 183.56)	(4 470.54)	
	(1) Dont à moins d'un an	77 707	307 632	
	(2) Dont concours bancaires courants, et soldes créditeurs de banques et CCP			
	ENGAGEMENTS DONNES			

C. COMPTE DE RESULTAT 2016

		Etat exprimé en euros	
		31/12/2016	31/12/2015
		12 mois	12 mois
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises, de produits fabriqués	762	1 922
	Prestations de services	17 524	17 590
	Productions stockée		
	Production immobilisée		
	Subventions d'exploitation	613 035	804 264
	Dons	12 178	14 638
	Cotisations	2 900	2 860
	Legs et donations		
	Autres produits de gestion courante	3	2
	Reprise sur provisions et amortissements, transfert de charges		
	Autres produits		
	Total des produits d'exploitation	646 402	841 277
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats	624	737
	Variation de stock		
	Autres achats et charges externes	329 636	452 839
	Impôts, taxes et versements assimilés	619	501
	Rémunération du personnel	287 029	330 984
	Charges sociales	43 684	56 132
	Subventions accordées par l'association		
	Dotations aux amortissements et dépréciations	2 275	2 275
	Dotations aux provisions		
	Autres charges	4 265	3 503
Total des charges d'exploitation	668 132	846 970	
	1 - RESULTAT COURANT NON FINANCIER	(21 730)	(5 694)
Produits	Reprises sur provisions et amortissements, transfert de charges		
	Intérêts et produits financiers	4 529	9 351
	Dotations aux amortissements et aux dépréciations		
Charges	Intérêts et charges financières	7 982	8 128
	2 - RESULTAT FINANCIER	(3 454)	1 223
	3 - RESULTAT COURANT AVANT IMPOT (1 + 2)	(25 184)	(4 471)
	Produits exceptionnels		
	Charges exceptionnelles		
	4 - RESULTAT EXCEPTIONNEL	0	0
	Impôts sur les sociétés		
	(+) Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs		
	(-) Engagements à réaliser sur ressources affectées		
	TOTAL DES PRODUITS	650 930	850 627
	TOTAL DES CHARGES	676 114	855 098
	EXCEDENT ou DEFICIT	(25 184)	(4 471)
Evaluation des contributions volontaires en nature	PRODUITS	143 225	136 505
	Bénévolat	143 225	136 505
	Prestations en nature		
	Dons en nature		
	CHARGES	143 225	143 225
	Secours en nature		
	Mise à disposition gratuite de biens et services		
	Personnel bénévole	143 225	143 225

D. COMMENTAIRES

D.1 UNE ANNEE DE TRANSITION MARQUEE PAR UN DEFICIT IMPORTANT ET UN CHANGEMENT DU MODE DE FINANCEMENT DES STRUCTURES

Les comptes 2016 affichent un déficit de 25 184 € alors que les prévisions faisaient état d'un budget à l'équilibre.

Les écarts entre le budget prévisionnel 2016 et celui réalisé sont présentés dans le tableau suivant :

BUDGET 2016				
au 22 mai 2017	Validé CA		2016	Ecart
GESTION DES PROJETS (charges)	797 542 €		610 493 €	-23%
Projet Nhotou 3 (NU-PCR)	145 988 €		174 574 €	28 586 €
Actions pour les Écoles rurales	5 000 €		5 273 €	
Projet ODX-UE	444 174 €		397 189 €	-46 985 €
Projet Good Forest Governance	5 408 €		12 144 €	6 736 €
Projet Faisabilité Nakai	18 120 €		Prestations de service	
Projet SUPA	58 018 €		13 330 €	-44 689 €
Projet FAIR	0 €		1 506 €	
Solde projets	0 €		3 421 €	
GESTION ASSOCIATION (charges)	114 470 €	19.2%	117 276 €	2%
Ressources	115 745 €		88 671 €	-23%
Financement par les projets	106 345 €	87%	77 059 €	-28%
dont prestations de services hors projet			13 071 €	
dont prestations du bureau de VTE	61 341 €		28 501 €	-19 769 €
dont frais administratifs	42 311 €		35 487 €	-6 824 €
dont réversement d'honoraires	0 €		0 €	
dont produits exceptionnels	0 €		0 €	
Financement propre	9 400 €	13%	11 612 €	24%
dont Dons	6 000 €		8 303 €	2 303 €
dont Cotisations	3 000 €		2 910 €	-90 €
dont Vente Artisanat Livres	400 €		399 €	0%
dont Réserve	0 €		0 €	
Charges de l'association	114 470 €		117 276 €	2%
Coût du bureau de Vientiane	62 750 €	59%	68 694 €	9%
Coût du siège du CCL à Paris	38 340 €	30%	35 183 €	-8%
Fonctionnement associatif	11 080 €	7%	8 627 €	-2 453 €
Recherche de fonds et communication	1 300 €	1%	1 306 €	
Risques de change	1 000 €	3%	3 467 €	2 467 €
Solde associatif	1 275 €		-28 605 €	
Solde général	1 275 €		-25 184 €	
<i>Ratio des dépenses de structures sur charges projet</i>		19.2%		
<i>Charges associatives hors Vientiane et risques de change</i>		7.4%	45 115 €	

Tableau 1 : Exécution du budget 2016

Deux principales causes principales peuvent expliquer ce déficit :

a) Une baisse d'activité créée par un relais trop tardif des projets terminés par de nouveaux projets.

- Retard de lancement du projet SUPA avec CARE. Le Mémoire qui doit impérativement être signé avec les autorités nationales et provinciales et qui autorise le lancement des activités dans les zones d'intervention du projet, n'a été signé qu'en novembre 2016 alors que nous espérions commencer dès février, date de signature du contrat par l'Union Européenne. L'impact financier de ce retard est de l'ordre de 11 000 €.
- L'augmentation des activités sur le projet NU-PCR (Nhot Ou 3) n'a pas suffi à compenser la perte de recettes due à la clôture du projet RFEG à Xieng Khouang en 2015.
- L'étude de faisabilité d'un projet à Nakai avait été identifiée comme un projet. Elle a finalement été gérée comme une prestation de service hors projet et la marge dégagée apparaît donc dans la ligne « prestations de service hors projet ».
- Une augmentation du coût du bureau de Vientiane. Cela s'explique par le renforcement de l'équipe de Vientiane rendu nécessaire par la surcharge de travail créée par la fin du projet Xieng Khouang et la fin des contrats avec les bailleurs ADC (Action de Carême) et SDC (Swiss Development Coopération), ainsi que par le lancement des nouveaux projets avec CARE. Cette surcharge avait été signalée lors de l'AG de 2016.
- Les prestations de services financées par le projet Oudomxay ont été inférieures de 3 000 € à la prévision.
- Une baisse d'activités du projet Oudomxay et donc du montant des frais administratifs associés.

L'année 2016 apparaît donc comme une année de transition et la baisse du volume des dépenses des projets qui se monte à 610 493 € au lieu de 797 542 € en 2015 montre que le relais par les nouveaux projets n'a pas été assez rapide. Les perspectives de 2017 sont de ce point de vue plus rassurantes car les projets en cours sont en régime de croisière.

b) Une prise en charge différente des coûts de structure dans les contrats signés avec le partenaire CARE dont le poids croît régulièrement.

Dans les projets menés sous la maîtrise d'œuvre de CARE (qui agit comme « main applicant » des contrats obtenus auprès de l'Union Européenne), le CCL ne reçoit pas de financement sous la forme de « frais administratifs ». Ces « frais administratifs », calculés sur un pourcentage du montant du projet, financent une partie des charges de structure sans qu'aucun justificatif ne soit exigé. En général, l'UE accorde un montant de frais administratifs égal à 7% du montant des activités du projet, tandis que l'AFD accorde un financement des structures hors projet entre 10% et 12%.

Le bureau de Vientiane doit donc justifier par des documents comptables la contribution effective du personnel et des moyens du bureau à la bonne réalisation du projet mené avec CARE.

Le tableau de la page suivante retrace l'évolution sur les années 2014 à 2017 des financements des projets et des charges de structure par type de bailleurs et nature des fonds (subvention ou ressources propres). Il montre que les prestations de service ne suivent pas la croissance des subventions de l'Union Européenne apportées par l'intermédiaire de CARE

	2014		2015		2016		2017 prévisionnel	
Subv.UE	467 467 €	57%	291 179 €	34%	233 974 €	36%	255 721 €	24%
Subv.CARE	1 665 €	0%	107 907 €	13%	145 626 €	22%	357 964 €	34%
Subv.Publique (AFD, ...)	14 932 €	2%	166 063 €	20%	136 000 €	21%	248 156 €	24%
Subv.ONG Intl	152 887 €	19%	139 537 €	16%	58 602 €	9%	76 368 €	7%
Subv.Privée	121 121 €	15%	99 578 €	12%	38 833 €	6%	35 000 €	3%
Total Subventions	758 072 €		804 264 €		613 035 €		973 209 €	
Prest. Svces	43 441 €	5%	17 590 €	2%	17 524 €	3%	62 811 €	6%
Cotisations.Dons	12 505 €	2%	17 500 €	2%	15 081 €	2%	3 000 €	0%
Rev.Financier	5 660 €	1%	9 351 €	1%	4 529 €	1%	5 000 €	0%
Vente	2 104 €	0%	1 922 €	0%	762 €	0%	4 931 €	0%
Total Autres produits	63 709 €	8%	46 363 €	5%	37 895 €	6%	75 742 €	7%
Total Produits	821 781 €		850 627 €		650 930 €		1 048 951 €	
Résultat	4 910 €		-4 471 €		-25 184 €		7 070 €	
Ecart de change	-1 746 €		1 202 €		-3 467 €		-3 000 €	

Tableau 2 : Evolutions des sources de financement de 2014 à 2017

c) Les pertes de change :

En 2016, les écarts de change ont entraîné une perte de 3 467 € et ont donc encore aggravé le résultat négatif de l'année 2016.

d) Stratégie de redressement:

Les pistes de correction pour redresser les comptes sont :

- d'optimiser le retour financier des projets conduits en partenariat avec CARE, en mettant en valeur toutes les contributions du bureau de Vientiane et de Paris à la réussite des projets.
- de ré-équilibrer l'importance de CARE dans le budget du CCL par la recherche d'autres bailleurs de fonds, notamment de l'AFD, dans nos projets. Le futur projet NAKAI entre directement dans cette démarche. Ceci suppose de dégager des capacités d'élaboration de propositions de projet.

Ces actions correctives ont été engagées et apparaissent dans le prévisionnel 2017.

D.2 UNE GESTION DE TRESORERIE SOUS SURVEILLANCE.

L'année 2016 a été encore une année très difficile sur le plan de la gestion de trésorerie et des caps difficiles ont été franchis grâce aux efforts de chacun. La réduction du temps de rédaction des rapports narratifs et financiers qui conditionnent le versement des subventions est une piste d'amélioration.

À noter que le financement préalable accordé par CARE sur nos activités (3 mois d'avances) réduit le risque de problèmes de trésorerie pour les projets conduits en partenariat avec CARE.

D.3 RECHERCHE DE FONDS PROPRES ET MECENAT

a) Campagne de financement participatif

Une campagne de « financement participatif » avait été initiée fin 2015. Elle a été conduite de février à mai 2016 par un stagiaire financé par un don d'un particulier que nous remercions.

Même si le Laos intéresse a priori le public ciblé, ce dernier semble encore peu sensibilisé aux activités de développement rural telles que celles conduites par le CCL. Cette campagne a

rapporté environ 3 600 €. Le résultat n'a pas été à la hauteur des efforts engagés et l'expérience ne sera pas renouvelée en 2017 faute de personnes disponibles pour cette opération.

b) Mécénat de compétences

Cette année 2016 marque la fin (que l'on espère provisoire) du mécénat de compétences apporté par Orange. Si le premier salarié mis à disposition du CCL était une personne très impliquée par le Laos, le deuxième découvrirait ce pays. Il apportait des compétences en matière d'outils informatiques pour la communication web. Ce volet « communication » est aujourd'hui essentiel à la notoriété de l'association et contribue à l'accueil favorable que nos propositions reçoivent de la part de bailleurs comme l'AFD ou l'Union Européenne, ou encore des bailleurs privés.

D.4 COTISATIONS ET DONS

	2012	2013	2014	2015	2016
Cotisations	2 760 €	2 880 €	2 960 €	2 860 €	2 900 €
Dons	29 699 €	9 820 €	9 544 €	14 638 €	12 178 €
Bénévolat	6 499 €	37 263 €	118 642 €	136 505 €	143 225 €

Tableau 3 : Evolutions des cotisations, dons et bénévolat de 2012 à 2016

Les cotisations ont légèrement augmenté entre 2015 et 2016 (+40 €), grâce à une légère augmentation du nombre d'adhérents (73 adhérents dont 1 étudiant en 2016, contre 72 adhérents dont 1 étudiant en 2015). Nous poursuivons nos efforts pour recruter de nouveaux adhérents, notamment au moyen de conférences organisées à l'INALCO, qui permettent de faire connaître le CCL à un plus large public.

Le montant des dons est en léger recul par rapport à l'année dernière (- 2 459 €). En effet, il n'y a pas eu de versements d'honoraires de missions d'expertise en 2016. En revanche, la campagne de financement participatif a permis de multiplier les dons effectués par des particuliers.

Enfin, le bénévolat a de nouveau augmenté entre 2015 et 2016 (+ 6 720 € en équivalent financier). Depuis mi 2013, la Fondation Orange apporte une contribution importante sous forme de mécénat de compétences. Marc Niclaes assure la communication et l'informatique du siège depuis 2015. D'autres adhérents ont également apporté leur contribution sous forme de bénévolat.

D.5 RUBRIQUES DE DEPENSES PAR POLES BUDGETAIRES

Le tableau suivant donne la ventilation des dépenses par destination des dépenses.

La répartition des dépenses entre les projets (83% des dépenses) et les structures (17% des dépenses) montre que le poids des structures pèse plus fortement que les années précédentes sur les projets.

Les achats et charges externes ont diminué de 123 204 € (- 27%) entre 2015 et 2016.

De même, les charges de personnel (rémunération + charges sociales) ont diminué de 56 403 € (- 15%) par rapport à l'année dernière.

La diminution de ces dépenses s'explique par une diminution du volume d'activités sur le terrain, lié au fait que des projets se sont terminés en 2016, alors que d'autres ne démareront qu'en 2017..

Il faut souligner que les dépenses du bureau de Vientiane incluent des dépenses de prestations de services pour les projets et les prestations hors projet. Ainsi l'étude de faisabilité à Nakai (impacté par la construction du barrage de Nam Theun 2) est considérée comme une prestation de service.

A noter que les pertes de change se sont élevées à 3 467 € en 2016.

Répartition des dépenses sur les 3 dernières années							
		2016		2015		2014	
Projets terrain		558 838 €	83%	715 763 €	86%	692 142 €	87%
Bureau de Vientiane		71 813 €	11%	70 212 €	8%	52 049 €	7%
Bureau de Paris		35 736 €	5%	34 063 €	4%	47 318 €	6%
Fonctionnement Associatif		9 727 €	1%	12 999 €	2%	inclus dans bureau de Paris	
Total		676 114 €		833 037 €		791 509 €	

Tableau 4 : Répartition des dépenses sur les 3 dernières années

D.6 ORIGINE DES FONDS DU CCL EN 2016

Le tableau ci-dessous montre que près de 80% des ressources du CCL proviennent de trois financeurs : l'UE, CARE et l'AFD. En particulier, il montre l'importance grandissante que prend CARE dans le financement des projets.

Ce tableau ne fait pas apparaître les valorisations du bénévolat ainsi que la contribution significative du mécénat de compétences de la fondation Orange sous forme de mise à disposition d'un salarié. Ces valorisations ont été estimées à 143 225 € pour l'année 2016.

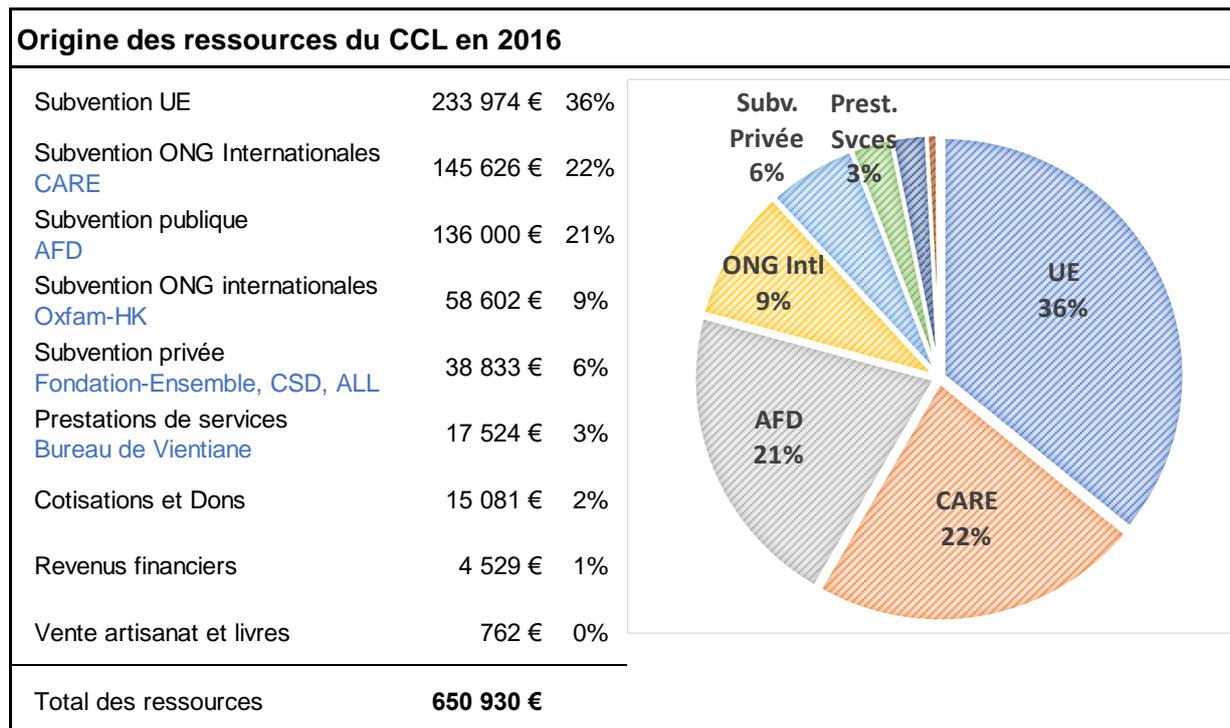


Tableau 5 : Origines des ressources du CCL en 2016

D.7 BUDGET PREVISIONNEL 2017

BUDGET PREVISIONNEL 2017		
Validé en CA du 22 mai 2017		
GESTION DES PROJETS (charges)	88%	971 474 €
Projet Oudomxay		438 007 €
Projet NUPCR : Climate Change		185 964 €
Ecoles		5 000 €
Projet PRESAN : Nord Laos		260 256 €
Projet SUPA : Nord Laos		5 879 €
Projet FAIR : Nord Laos		76 368 €
Solde projets		0 €
GESTION ASSOCIATION (charges)	12%	130 127 €
Ressources		137 197 €
Financement par les projets	94%	128 897 €
dont prestations de services hors projet	3%	3 500 €
dont prestations du bureau de VTE	49%	62 811 €
dont frais administratifs	48%	61 455 €
dont réversement d'honoraires	1%	1 131 €
dont produits exceptionnels	0%	0 €
Financement propre	6%	8 300 €
dont Dons		5 000 €
dont Cotisations		3 000 €
dont Vente Artisanat Livres		300 €
dont Réserve		0 €
Charges de l'association		130 127 €
Coût du bureau de Vientiane	59%	76 757 €
Coût du siège du CCL à Paris	29%	38 290 €
Fonctionnement associatif	9%	11 080 €
Communication et recherche de fonds	1%	1 000 €
Risques de change	2%	3 000 €
Solde général		7 070 €
<i>Charges associatives hors Vientiane et risques de change</i>	5%	50 370 €

Tableau 6 : Budget prévisionnel 2017

Note : le pourcentage des charges associatives hors Vientiane et risque de change est calculé par rapport à la somme des charges de gestion des projets et des charges de gestion de l'association.

Par ailleurs, noter que ni la proposition sur le plateau de Nakai, ni la proposition avec Save the Children n'ont été prises en compte.

Le budget 2017 prévoit un solde positif de 7 000 €. Cette prévision s'explique en grande partie par le contrat avec OXFAM sur le projet FAIR démarré fin 2016 et par un nouveau contrat avec l'AFD sur le point d'être signé (projet PRESAN).

III RAPPORT DES AMIS LORRAINS DU LAOS



Notre programme est partenaire du PRP : programme de réduction de la pauvreté dans les districts de La, Namor et Nga » piloté par le bureau du CCL de Vientiane.

Ce programme intervient dans différents domaines, la santé, la diversification agricole, l'agroforesterie, la protection de la forêt et de la rivière Nam Pak.

Nous nous sommes engagés pour 30 000€ annuellement dans le programme du PRP pour 3 ans (de 2015 à 2017)

A. LES PRINCIPALES ACTIVITES AU LAOS

a) Construction et extension de réseau d'eau

Construction de réseau d'eau pour les villages qui n'en sont pas encore pourvus ou extension pour les villages dont la population a fortement augmentée.

b) Construction de latrines

Construction de latrines humides double fosses, pour les villages éloignés et en remplacement des latrines simple fosse qui sont pleines.

c) Formation gestion des déchets et pesticides

- Gestion des déchets :

Pour éviter la propagation des maladies et garder une nature propre.

- Pesticides

Les villageois n'ont pas conscience de la dangerosité des produits fournis avec les semences ou vantés par les commerçants et les utilisent le plus souvent de façon anarchique. La formation sur les effets néfastes des pesticides est incontournable.

d) Formation de Matrones

Un projet a permis de former 20 matrones dans le district le plus pauvre du Nord Laos (voir plus loin)

B. SUIVI DU PROGRAMME EN COURS

B.1 HYDRAULIQUE VILLAGEOISE

a) Création de réseaux d'eau propre à Houaylom. (district de Nga)

Seuls quelques villageois résidants dans la partie basse du village bénéficient de l'accès à l'eau, mais même pour cette partie du village cela ne suffit plus. Il est nécessaire de mettre en place un nouveau système d'adduction d'eau pour couvrir les besoins de toute la population, c'est-à-dire, un nouveau captage, un réservoir de taille conséquente (26m³), acheminer cette eau sur 4 km, mettre de nouvelles bornes fontaines (6)

- Extension de réseaux d'eau propre à Pakor (district de La)

Agrandissement du réservoir et création de 4 nouvelles fontaines.

- Assainissement d'un village par construction latrines solides double fosses individuelles à Houykanyay- noy (district de Nga).

Il n'y avait pas encore de latrines dans ce village : Construction de 45 latrines

B.2 MATRONES

Formation de 20 matrones dans les villages éloignés du district de Mueng Nga.

- **Formateurs** : Mme Van Xay sage-femme au service d'obstétrique de l'hôpital d'Oudomxay et Mme Bouavine, formatrice au service PMI ont assuré les formations. Les

personnels du dispensaire du district de Mueng Nga ont assisté aux formations

- **Achat kits de matériel** : en avril
- **Formation** des 20 matrones choisies : À partir de fin avril

B.3 BOURSE D'ETUDE DE PHAY MANI

Phay Mani est la première fille de son ethnie (« Poussang ») à obtenir le baccalauréat.

Elle souhaite faire des études de médecine à Vientiane, mais les études coûtent cher, et ses parents ne peuvent pas les financer en totalité. Nous nous sommes engagés à lui envoyer une bourse de 1 500 € par an pendant 4 ans.

B.4 DON A L'HOPITAL D'OUDOMXAY

Don de 2 000 € pour une campagne de vaccination .

C. REPONSES AUX APPELS A PROJET

C.1 AGENCE DE L'EAU

Programme Eau et Assainissement 2016 (6ème phase)

Le co-financement accordé par l'Agence de l'Eau est de **31 826 €**.

Il manque encore quelques documents justificatifs des travaux réalisés pour toucher la subvention.

C.2 REGION LORRAINE (MATRONES)

Le conseil régional de Lorraine a lancé un appel à projets « **Coopération au développement** », visant à soutenir des projets de développement en partenariat avec un opérateur d'un pays du Sud..

Nous avons déposé un dossier fin mai 2015, il a été accepté.

Ce projet est intitulé « Sécurisation des accouchements dans le district de Mueng Nga »

Le programme est achevé, la subvention de 4 957 € a été versée fin 2016.

C.3 LA REGION GRAND EST

Dans le cadre de sa politique d'ouverture à l'international, la région Grand Est apporte son soutien aux acteurs régionaux porteurs d'initiatives locales et engagés dans des projets de solidarité avec des pays tiers. Elle a lancé un appel à projets : « **Programme régional d'appui aux initiatives locales de solidarité internationale et d'éducation au développement** »

Nous avons présenté un dossier sur le thème : **Hydraulique villageoise dans le province d'Oudomxay**. Celui-ci a été accepté

Subvention : **7 582 €** à percevoir dès réception des pièces justificatives de la réalisation des travaux.

D. LES PARTENAIRES

D.1 ASIEMBO

Association de Solidarité Internationale des Etudiants Motivés de Bobigny

Depuis 2008, un groupe d'étudiants appuient des villages dans la construction de réseaux gravitaires ou de latrines.

Cette année les étudiants ont aidé les villageois à l'extension du réseau d'eau du village de PAKOR. Nous les avons rencontrés lors de la mission d'Août.

Ils se sont très bien intégrés au village et sont enchantés de leur mission.

ne nouvelle équipe est déjà formée pour 2017.

D.2 ADV LAOS

Association d'aide au développement de villages au Laos

Bernard et Dala Ponton sont les responsables de l'association « ADV Laos » basée en Alsace. Dala est laotienne. Ils interviennent essentiellement au Sud du Laos.

Nous avons un projet commun au Nord Laos. Ils ont fait une mission en février au Laos pour mettre en place le projet sur 5 villages.

E. LES MANIFESTATIONS DE 2016

a) Participation à l'AG du CCL

En juin à Paris. Etienne et Brigitte y ont participé.

b) Participation à l'AG des médecins de Chinguetti Pakbeng

L'association était intéressée par des informations sur la mise en place de formations de matrones.

c) Rencontre autour du Laos

8 juillet à la Plomberie Epinal

Diaporama rétrospective des 20 années de présence au Laos présenté par Etienne.

Questions réponses entre Inthoulath et Manivone et le public

d) Rezolution numérique

24 mars 2016 à Nancy (Guillaume, JC et Françoise)

Manifestation destinée aux associations pour enrichir leur culture numérique (comment Lancer une campagne de crowdfunding, comment mieux communiquer grâce aux outils numériques...) conférences et débats

e) Assise Lorraine de coopération internationale

8 Juin 2016 à Metz (Etienne et Jean)

L'occasion de nous faire connaître auprès d'acteurs importants : C. Szacowny de l'Agence de l'Eau, Stéphanie Delalande de la Région Grand Est, Cécile Vilnet de l'agence des microprojets de la guilde du Raid

f) Réunion d'information Agence de l'Eau

Le 25 janvier 2017, Etienne, Jean-Claude Parmentier et André se sont rendu à la réunion annuelle de l'Agence de Bassin.

4 associations présentaient leur projet, dont ALL

- Forages Burkino fasso usure naturelle, évaluation des coûts de maintenance
- Laos Etienne a présenté la pérennité des réseaux et des latrines grâce aux caisses villageoises
- IRCOD bras ex région Alsace à l'international ont mis en place des latrines sur une grosse ville de Madagascar
- Financement de camps de réfugiés entre Pakistan et Afghanistan

But : donner des pistes pour les associations sur la pérennité des installations

g) Réunion de préparation du festival grand Angle

26 janvier 2017 et 27 février (Etienne et André)

Le festival Grand Angle, organisé par la ligue de l'enseignement des Vosges vise à sensibiliser le public à l'art de la photographie documentaire à travers des expositions, des conférences, des débats ainsi que des diffusions de films. Il a lieu en novembre à Epinal.

F. LA MISSION HYDRAULIQUE D'AOUT

Visite des villages

- Les villages ont bien évolués : de plus en plus de constructions en dur, des rues propres.
- Cependant on remarque des déchets autour de certaines fontaines. Il faudra prévoir une formation à l'utilisation des déchets.
- Une formation sur la maintenance des réseaux d'eau serait utile. Certains villages en ont fait la demande (la transmission des connaissances ne semble pas avoir été faite). On a remarqué également des fuites au niveau des robinets (robinets plastique). Dans le village de Saysamphanah nous avons dû nous rendre au captage de la source pour trouver l'origine du manque d'eau aux fontaines.
- Les étudiants ont été très bien accueillis dans le village de Pakkor. Ils sont très satisfaits de leur mission.
- Dans le village de Poussang Bas, la jeune Phay Mani vient de terminer le lycée et souhaite faire des études de médecine à Vientiane. Le coût des études, 50 Millions de Kips pour 4 ans (un peu plus de 1000 euros par an), ne peut pas être supporté en totalité par sa famille. Elle est la seule de la communauté Poussang à avoir terminé ses études au lycée et a l'air très motivée. Nous avons décidé de l'aider et nous nous sommes engagés à lui verser une bourse de 1500 euros par an pendant 4 ans.
- Elle a passé avec succès son examen d'entrée à la Faculté et suit actuellement ses cours à l'université de Vientiane. Etienne a de ses nouvelles par l'intermédiaire de Sychampa (interprète).
- A partir de la 5^{ème} année d'études les étudiants sont payés. A la fin de leurs études, ils sont fonctionnaires, ils commencent par des districts reculés puis dans des hôpitaux.
- Village déplacé Le village de Namoi Tai sera prochainement déplacé. En effet les chinois construisent une ligne TGV entre Kunming et Vientiane. Tout le village va être déplacé. Les dépenses seront prises en charge par la société de chemin de fer.

G. LA MISSION MATRONES D'AOUT

a) Méthodologie

- Etude du rapport des formatrices et des factures d'après une traduction en français
- Rencontre d'un responsable de la DPS
- Visite du responsable de la santé publique du district
- Rencontre d'une des deux formatrices, Mme Bouavine qui nous a accompagné pendant la mission de terrain
- Visite d'un échantillon de villages avec rencontre des matrones, des responsables et de la population
- Visite d'un dispensaire afin de connaître l'avis du personnel et son implication dans le suivi des matrones

b) Conclusion

La formation de matrones garde toute sa pertinence dans les villages isolés du district le plus pauvre de la province d'Oudomxay. Les coutumes de l'ethnie khamou qui imposent aux femmes d'accoucher seules s'estompent mais persistent toujours à l'arrière-plan dans les esprits. L'émancipation des femmes y est assez faible, les déplacements restent encore très compliqués,

tous ces facteurs incitent les parturientes à accoucher à domicile. Les femmes qui y accouchent sortent rapidement du dispensaire, les soins post natal n'y sont pas réalisés.

L'évaluation de la formation du mois d'avril des matrones de 20 villages du district de Nga montrent que ce type de programme fonctionne plutôt bien, qu'il est complémentaire des autres activités de santé publique et que les structures du pays sont adaptées, les formateurs et les cadres sont suffisamment habitués à ce genre d'exercice.

IV REMERCIEMENTS

Le CCL tient à présenter ses remerciements à tous les organismes et structures qui ont apporté leur soutien aux actions décrites dans ce rapport par leurs financements et leurs dons.

a) Bailleurs et partenaires institutionnels

- Union Européenne
- Agence Française de Développement
- Ambassade de France à Vientiane
- Ambassade de Luxembourg au Vietnam
- Fondation Orange
- Fondation Ensemble (via AVSF)
- Agence de Bassin Rhin Moselle (pour le comité local en Lorraine)
- Oxfam Hong Kong

b) Autres donateurs et partenaires

- AgroParisTech
- Association Compter sur Demain
- Association DGLAOS de Daniel Gilbert
- Association Électriciens Sans Frontières
- Association Enfants des Rizières
- Association Solid'Ere
- Auvergne Mékong
- CARE International
- INALCO :
- Maison des associations du XIVème
- SAEDA (Sustainable Agriculture Environment Development Association)

Ainsi qu'à tous les adhérents, bénévoles et donateurs privés qui se sont mobilisés pour mener à bien les actions durant l'année 2015.

V LISTE DES ABREVIATIONS ET SIGLES

AG	Assemblée Générale
ALL	Amis lorrains du Laos
Asean	Association des pays d'Asie du Sud-Est
ASV	Agent sanitaire villageois
AVSF	Agronomes et Vétérinaires Sans Frontières (Association)
CA	Conseil d'Administration
CIRAD	Centre de coopération International en Recherche Agronomique pour le Développement
CLE	Clinical Legal Education
CSD	Compter sur Demain (Association)
DAFO	District Agriculture & Forest Office (bureau du district pour l'agriculture et la forêt)
DONRE	Department of Natural Resources and Environment
DPS	Direction Provinciale de la Santé
ESF	Electriciens sans Frontières
F3E	Fonds pour la promotion des Études préalables, Études transversales et Évaluations
FE	Fondation Ensemble
GCA	Green Community Alliance Association
GIZ	Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit
INALCO	Institut National des Langues et Civilisations Orientales
INRM	Integrated Natural Resources Management
IRAM	Institut de Recherche et d'Applications des Méthodes de Développement
LIWG	Land Issues Working Group
LWU	Lao Women Union (Union des femmes lao)
MOHA	Ministry of Home Affairs (Ministère d'Intérieur)
OCDE	Organisation de Coopération et Développement Economique
ONG	Organisation Non Gouvernementale
PN(1)B	Produit National (Intérieur) Brut
SAEDA	Sustainable Agriculture Environnement Development Association
SDC	Swiss Development Cooperation
SRI	System of Rice Intensification
SRS	Sustainable Rice System
UE	Union Européenne
UNL	Université Nationale du Laos
WCCDP	Watershed conservation and community development project (projet de développement communautaire et de conservation des versants)



Le CCL partenaire du
Développement au
Laos depuis 1980

